

CAJLE 2019年次大会研究発表募集

Call For Proposals for CAJLE 2019 Annual Conference
(You will find the English and French versions below.)
(Les versions anglaise et française sont disponibles ci-dessous.)

CAJLE (Canadian Association for Japanese Language Education: カナダ日本語教育振興会) は一年に一回、講演、教師研修、研究論文発表、総会、懇親会などを組み入れた大会を開催しています。日本語教育、日本語学に関する情報や意見を交換し、参加者同士が親睦を深めながら学ぶ貴重な場となっています。次回2019年の年次大会は、下記の通り、ブリティッシュ・コロンビア州のビクトリア大学にて開催されます。その他、詳細な情報はCAJLEウェブサイト (www.cajle.info)、twitter ([@CAJLE_ACELJ](https://twitter.com/CAJLE_ACELJ)) にて更新します。

大会テーマ：「表現リテラシー：コミュニケーションから考える多文化社会の日本語教育」

日程：2019年8月6日（火）、7日（水）

開催地：ブリティッシュ・コロンビア州ビクトリア市、ビクトリア大学 (<https://www.uvic.ca/>)

基調講演・教師研修：平田オリザ先生（劇作家・演出家、大阪大学CO*デザインセンター特任教授、東京藝術大学COI研究推進機構特任教授、国際観光芸術専門職大学（仮称）2021年学長就任予定）

基調講演：「演劇的手法を使ったコミュニケーション教育の進展」

教師研修：「言語教育に演劇的ワークショップを導入する意義 -理論と実践-」

教師研修：ウェンディ・カー先生（ブリティッシュ・コロンビア大学、カナダ第二言語教師会）

「教室を超えた言語教育：コミュニケーションの機会を作り活用するために」

教師研修：村上吉文先生（国際交流基金、アルバータ州教育省）

「ソーシャルメディアの自己表現」

研究発表は、日本語教育、日本語学、継承語教育などの理論的考察、実践報告、また教材開発などを扱ったもの、特に大会テーマに関わる発表を歓迎します。発表は、口頭発表（発表20分、質疑応答10分）、ポスター発表（90分の発表時間。その後も展示時間あり）に加え、**ラウンドテーブル・ディスカッション**も募集いたします。ラウンドテーブル・ディスカッションの話題提供者は2～5人、時間は60分です。話題提供者の問題提起が15分、参加者全員による意見交換が40分、話題提供者によるセッションの振り返りが5分とします（ラウンドテーブルガイドラインは[こちら](#)）。

発表言語は口頭発表・ポスター発表・ラウンドテーブルのいずれも日本語、英語、あるいはフランス語とし、**アブストラクトの言語を発表言語とします**。

応募資格

発表者は当会会員に限ります。共同発表者も含め応募時に入会手続きがお済みでない場合は、選考の対象となりませんので、ご注意ください。入会案内は[こちら](#)をご覧ください。なお、共同発表を含めて、応募は一人一題までとします。

アブストラクト賞（大学院生のみ）

本年度も昨年に引き続き、大学院生のアブストラクトを対象に最優秀賞（300ドル）、優秀賞（200ドル）を選出します。受賞者は大会参加費も免除します。なお、受賞者には採択結果とともにお知らせします。賞金の授与は大会当日に会場で行います。また、大会への2日間の参加及び発表が必須となります。大学院生によるアブストラクトは自動的に審査対象となりますので、別途申し込みは必要ありません。ただし、大学院生以外との共同発表は選出の対象外とします。また、受賞者が発表を辞退した場合は受賞も辞退したものとみなします。

応募方法（口頭発表・ポスター発表・ラウンドテーブルとも）

以下の項目を[会員ページのオンライン応募受付サイト](#)にご記入下さい。会員ページへのログインは[こちら](#)です。なお、応募時の要旨は、大会HPと大会当日の配布資料に掲載されます。

- 1) 発表題目：日本語と英語、または日本語と仏語。
- 2) 発表要旨：**発表言語で作成**。日本語要旨は700字以内、英語・仏語要旨は350語以内。また、応募者が特定されるような情報の記載は避けてください。
- 3) 発表の分野（日本語教育、言語学、継承語教育、その他）
- 4) 発表者氏名（日本語とローマ字で筆頭・共同発表者全員のもの）***ラウンドテーブルは2名以上で申し込む。**
- 5) 所属（日本語と英語、または日本語と仏語で筆頭・共同発表者全員のもの）。
- 6) 希望する発表形態（口頭発表希望・ポスター発表希望・ラウンドテーブル希望のいずれか）***選考の結果、口頭発表／ポスター発表についてはご希望に添えない場合もあります。**
- 7) メールアドレス（発表者全員のもの）

締切：2019年4月8日（月）

採否通知：2019年4月25日（木）

大会後ProceedingsをCAJLEホームページで公開します。前大会までのproceedingsは[こちら](#)からご覧になれます。

CAJLE 2019年次大会Proceedingsのガイドライン（詳細は近日中にCAJLE Homepageに掲載）

長さ：枚数4枚～10枚

提出締め切り：2019年9月2日（月）必着

なお、大会発表からジャーナル投稿にふさわしい研究を選抜し[Journal CAJLE](#) vol. 21（2020年夏発行予定、査読審査付）への投稿案内をいたします。

CALL FOR PROPOSALS:

CAJLE (Canadian Association for Japanese Language Education) 2019 Annual Conference

CAJLE (Canadian Association for Japanese Language Education) holds an annual conference which includes lectures and workshops by guest speakers, as well as research presentations and a general meeting. The conference provides a great opportunity for participants to exchange information and opinions on Japanese language education and Japanese linguistics. The CAJLE 2019 Annual Conference will take place at The University of Victoria, Victoria, British Columbia, Canada. More information will be posted on CAJLE website (<http://www.cajle.info/>) and twitter ([@CAJLE_ACELJ](https://twitter.com/CAJLE_ACELJ)).

Theme: “Hyōgen” Literacy: Exploring Japanese Language Education in a Diversifying Society from the Perspective of Communication

Conference Date: August 6 (Tuesday) – August 7 (Wednesday), 2019

Conference Venue: University of Victoria, Victoria, British Columbia (<https://www.uvic.ca/>)

Keynote Address/Teacher Workshop: Mr. Oriza Hirata (Playwright, Director, Visiting Professor, Centre for the Study of CO* Design, Oaska University, Research Professor, COI Research Promotion Office, Tokyo University of the Arts, President, Professional and Vocational University of International Tourism and Art Management (Expected Commencement in 2021))

Keynote Lecture: “Communicative Education using a Dramatic Approach: The State of the Field”

Teacher Workshop: “The Significance of Incorporating Theatre Workshops into Language Education – Theory and Practice –”

Teacher Workshop: Dr. Wendy Carr (University of British Columbia, Canadian Association of Second Language Teachers)

“Teaching and learning beyond the classroom: Maximizing opportunities for communication”

Teacher Workshop: Mr. Yoshifumi Murakami (Alberta Education, The Japan Foundation)

“Self-Expression on Social Media”

Abstract Submission Deadline: **Monday, April 8, 2019**

Notification of Acceptance: **Thursday, April 25, 2019**

We invite submission of abstracts for **paper presentations and poster presentations** on topics including, but not limited to, Japanese linguistics, Japanese language pedagogy, Japanese as a heritage language, as well as innovative teaching techniques. Submissions related to the conference theme are especially welcome. The allocated time for each presentation is 30 minutes (20 minutes for presentation and 10 minutes for discussion), and posters will be presented in a 90-minute poster session.

For CAJLE 2019 Annual Conference, we also invite submissions of abstracts for **roundtable discussion**, in addition to abstracts for paper and poster presentations. We encourage proposals relevant to the conference theme, “ ‘Hyōgen’ Literacy: Exploring Japanese Language Education in a Diversifying Society from the Perspective of Communication”. A group of 2-5 presenters can submit a proposal for the roundtable. One roundtable discussion is given 60 minutes: 15 minute presentation by presenters followed by 40 minutes of group discussion and 5 minutes of summary and feedback by the presenters/facilitators ([Instructions for the submission](#)).

Presentations may be given in either Japanese, English or French with the abstract in the language of the presentation.

Individuals may submit only one proposal as presenters or co-presenters. **Presenters, including co-presenters, must be members of CAJLE. Non-members will be required to submit a membership application prior to submitting a proposal.** Membership information is [here](#).

Graduate Student Abstract Award

This year again, we are pleased to announce that we are instituting the Abstract Awards for graduate students. This award rewards \$300 for the best abstract submitted by a graduate student for a paper or poster presentation at the Annual Conference, and \$200 for the second place. In addition to the awards, the conference registration fee will be exempted for both recipients. Every student who submits an abstract for the Annual Conference is automatically considered for this award; no nominations are required. The recipients of the award will be notified at the time they are sent their abstract acceptance notification. The recipients who accept this award must attend the entire conference (two days). If the awardees withdraw from presenting at the conference, this will also decline their acceptance of the rewards.

Please submit your proposal via **the Online Proposal Submission form** in the CAJLE member-only website. To access to the member-only site, please sign in from [here](#).

- 1) Paper title (in both Japanese and English or in both Japanese and French)
- 2) Abstract: 700 letters in Japanese or 350 words in English/French. Please do not include any type of information that can identify the applicant.
- 3) Area of your study/research (Japanese pedagogy, Linguistics, Heritage Language Education, Others)
- 4) Name(s) of the presenter(s) (in both Japanese and English, or in both Japanese and French; list all co-presenters),
- 5) Affiliation (in both Japanese and English, or in both Japanese and French; list each co-presenter’s information),
- 6) Preference for presentation type: please indicate either “oral presentation preferred,” “poster presentation preferred,” or “round table”. We will accommodate preferences as space allows.
- 7) E-mail address (of all presenters)

We will publish the conference proceedings online ([previous issues of the proceedings](#)).

[Guidelines for CAJLE Conference Proceedings](#)

The length of manuscript: 4 ~ 10 pages

Submission deadline: Monday, September 2nd, 2019

Also, selected presentations at the conference will be invited after the conference for submission for [Journal CAJLE](#), Volume 21 (to be published in summer of 2020). These submissions will undergo a separate review process set by the standards of the journal.

**Appel de propositions:
Conférence annuelle CAJLE (Canadian Association for Japanese Language Education) 2019**

La CAJLE organise une conférence annuelle qui inclut des conférences et des ateliers donnés par des conférenciers invités, ainsi que des présentations de recherches et une assemblée générale. La conférence représente une belle occasion pour les participants d'échanger de l'information et des opinions à propos de l'enseignement de la langue japonaise et de la linguistique japonaise. La conférence annuelle CAJLE 2019 aura lieu à Victoria, Colombie-Britannique. Plus d'information sera publiée sur le site web de l'ACELJ (<http://www.cajle.info/>), ainsi que sur Twitter ([@CAJLE_ACELJ](https://twitter.com/CAJLE_ACELJ)).

Nous vous invitons à soumettre un résumé pour la présentation d'une communication ou d'une affiche sur des sujets qui incluent, mais sans s'y limiter, la linguistique japonaise, la pédagogie de la langue japonaise, le japonais comme langue d'héritage, ainsi que des techniques novatrices en enseignement. Nous encourageons particulièrement les soumissions en lien avec le thème de la conférence. Le temps alloué pour chaque communication est de 30 minutes (20 minutes pour la présentation et 10 minutes pour les questions et la discussion), alors que les affiches seront présentées lors d'une séance d'une durée de 90 minutes.

Dans le cadre de la conférence annuelle CAJLE édition 2019, nous invitons les participants à soumettre un résumé de leur demande tant que pour la discussion en table ronde que pour des demandes de présentations. Nous encourageons des soumissions de demandes liées au thème de la conférence : « Compétences "Hyôgen" : Explorer l'enseignement de la langue japonaise dans une société diversifiante du point de vue de la communication ». Un groupe de deux à cinq personnes peut soumettre une demande pour la séance de discussion. Un tour de table a une durée de 60 minutes. Les présentateurs ont 15 minutes de présentation, suivi de 40 minutes de discussion en groupe et 5 minutes de récapitulation et de commentaires de la part des présentateurs ([Les directives pour la soumission de projet](#)).

Les présentations peuvent se faire en japonais, anglais ou français. Les résumés doivent être rédigés dans la langue prévue pour la présentation.

Thème: Compétences "Hyôgen": Explorer l'enseignement de la langue japonaise dans une société diversifiante du point de vue de la communication

Dates: mardi, le 6 août et mercredi, le 7 août, 2019

Lieu: Université de Victoria, Victoria, Colombie-Britannique (<https://www.uvic.ca/>)

Discours d'honneur/atelier pour les enseignants: M. Oriza Hirata (Dramaturge, directeur Professeur invité, Centre de recherche du CO* Design, Université d'Osaka Professeur de recherche, Bureau de promotion de la recherche du COI, Université des arts de Tokyo Président, Université professionnelle du tourisme international et des arts (Inauguration prévue pour 2021)

Discours d'honneur: "L'éducation communicative par le biais de l'approche Dramatique: l'état de la discipline"

Atelier pour les enseignants: "L'importance d'incorporer des ateliers de théâtre dans l'éducation linguistique: théorie et pratique"

Atelier pour les enseignants: Dr. Wendy Carr (Université de la Colombie-Britannique, Association canadienne des professeurs de langues secondes)

"Enseigner et apprendre au delà de la salle de classe: maximiser des occasions pour la communication"

Atelier pour les enseignants: M. Yoshifumi Murakami (le Fondation du Japon, Alberta Education)

"L'expression de soi sur les réseaux sociaux"

Date limite de dépôt des résumés: **lundi, le 8 avril 2019**

Avis d'acceptation: **jeudi, le 25 avril 2019**

Une personne ne peut soumettre qu'une seule proposition en tant que présentateur ou coprésentateur. **Les présentateurs doivent absolument être membres de la CAJLE. Les non-membres devront avoir soumis une demande d'adhésion au moment de soumettre leur proposition.** L'information sur l'adhésion se trouve [ici](#).

Prix de Résumé Académique pour les Étudiants de Cycle Supérieur

Cette année, nous sommes heureux d'annoncer que nous instituons le Prix de Résumé Académique pour les étudiants de cycle supérieur. Ce prix de \$300 récompense le meilleur résumé soumis par un étudiant de cycle supérieur pour un article académique ou une présentation à la Conférence Annuelle. La deuxième place recevra \$200. En plus de ces récompenses, les deux lauréats seront exemptés des frais d'inscription à la conférence. Chaque étudiant qui soumet un résumé pour la Conférence Annuelle est automatiquement considéré pour le prix ; aucune nomination n'est requise. Les lauréats du prix seront informés du décernement quand ils recevront la

notification de l'acceptation de leur résumé. Les lauréats qui acceptent cette récompense doivent assister à l'intégralité de la conférence (deux jours). Si le lauréat annule sa présentation à la conférence, cela annulera aussi son acceptation du prix.

Soumettre le formulaire de soumission de la proposition **en ligne sur le site exclusif aux membres du CAJLE**. Pour accéder au site exclusif, veuillez cliquez [ici](#).

- 1) Titre de la communication (en japonais et en anglais ou en japonais et en français)
- 2) Résumé: 700 lettres en japonais ou 350 mots en anglais ou français. Veuillez s'il vous plaît ne pas inclure toute information pouvant révéler l'identité du candidat.
- 3) Domaine d'études recherches (Pédagogie Japonaise, Langues, Enseignement des Langues Patrimoniales et autres)
- 4) Le(s) nom(s) du (des) présentateur(s) (en japonais et en anglais ou en japonais et en français; énumérez tous les coprésentateurs).
- 5) Affiliation (en japonais et en anglais ou en japonais et en français; énumérez l'information pour tous les coprésentateurs).
- 6) Type de présentation: choisissez soit 《 présentation d'une communication 》 , 《 présentation d'une affiche 》 , soit 《 discussion en table ronde 》 . *Nous ne pouvons vous garantir que vous présenterez selon le choix que vous nous aurez soumis.
- 7) L'adresse courriel (énumérez l'information pour tous les coprésentateurs).

Nous publierons les actes des conférences sur notre site web. (Cliquez [ici](#) pour lire les publications précédentes.)

Renseignements concernant la Revue CAJLE

Longueur du manuscrit: 4 à 10 pages

Date limite des soumissions: **lundi, le 2 septembre 2019**

Après la conférence, les participants sélectionnés seront invités à soumettre leurs présentations afin de les publier sous la forme d'un article dans le volume 21 de la [Revue CAJLE](#) (été 2020). Ces soumissions devront passer par un autre processus d'examen suivant les standards de la Revue.